第20話◆ Helpless Guy …7
第21話◆ June Bride's Tree …37
第22話◆ A Deal with Sensei …69
第23話◆ A Busy Day …99
第24話◆ Summer Festival …131
第25話◆ School Trip to Hawaii …161

のーぶら④
CONTENTS

●この作品はフィクションです。

chapter 20 Helpless Guy

CHU~
UNN?
GOOD MORNING ...

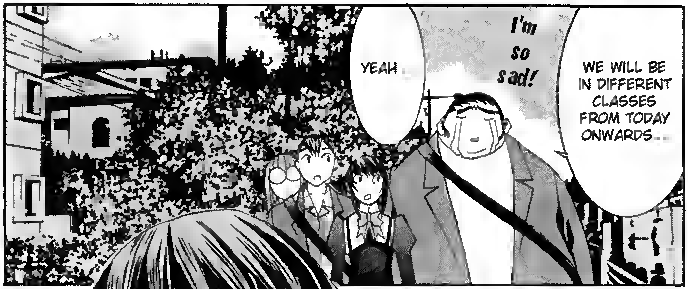
BANG!
NO! WE CAN'T!
SENSEI IS ALSO HERE!
MIZUTANI-SENSEI IS STILL ASLEEP...
OH, SHE IS...?

...WHAT THE HELL AM I DOING?!
EVER SINCE YUKI ASKED ME TO BE HIS LOVER ONLY WHEN WE ARE AT HOME...
WE KEEP KISSING BEHIND MIZUTANI-SENSEI'S BACK.
BUT YUKI IS MISTAKEN. HE THINKS THAT WE ARE LOVERS...
AND HE IS A GUY!
CLANK
splash
?

TODAY IS THE FIRST DAY OF THE NEW SCHOOL TERM, PULL YOURSELF TOGETHER!
WHAT ARE YOU DOING, KATAOKA-KUN?!
YOU ARE THE ONLY THING STOPPING ME RIGHT NOW...!
YOU BETTER KEEP AN EYE ON US...!
I'M NOT INTO YOUNGER MEN...
That's how men are.
YOU DON'T SEEM TO HAVE ANY LUCK WITH GIRLS, BUT...
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT...?
?
OH REALLY...
NO... I CAN'T RELY ON SOMEBODY LIKE THIS... I HAVE TO PULL MYSELF TOGETHER!

HAHA
GOOD MORNING, YUKI-CHAN!

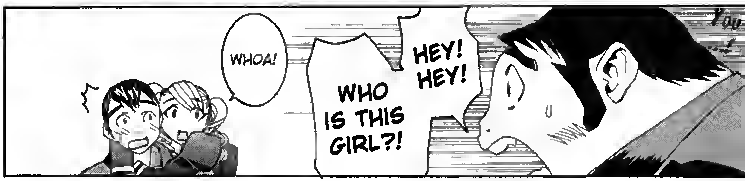
Haha
Hahaha
Good morning!
...HAREM MEMBER #1 AND HAREM MEMBER #2!
Zing


YEAH
I'm so sad!
WE WILL BE IN DIFFERENT CLASSES FROM TODAY ONWARDS..

BUT EVEN THOUGH WE ARE IN DIFFERENT CLASSES, WE CAN STILL GO HOME TOGETHER AFTER SCHOOL..

BLING!
EH?! SURE!
OF COURSE!
I'LL WAIT FOR YOU AFTER SCHOOL!
OKAY!
SMILE
I'll be there!
Even if I have to risk my life!
Uh...
I'm kind of jealous ...
Never mind... I'll go home with Oozura-san.
GOOD MORNING!

MI-
MIZUKI-CHAN?!
Hehe
WAAH!
GRAB
SENPAI!

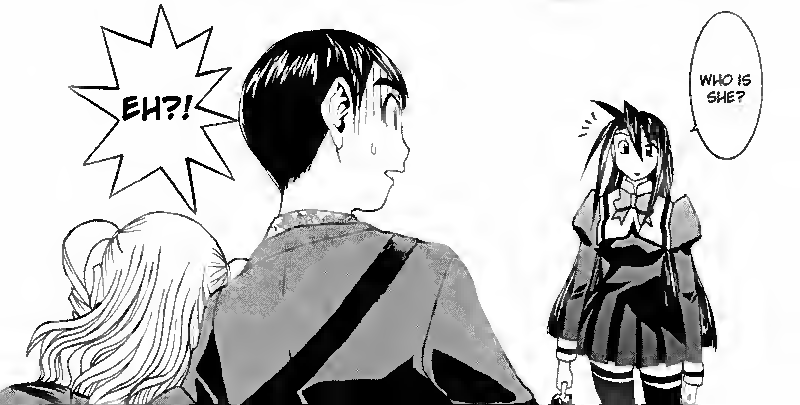

WHOA!
HEY! HEY!
WHO IS THIS GIRL?!

S-STOP!
WHAT ARE YOU DOING?!
SO SOFT!
SO COOL!
SO TALL!

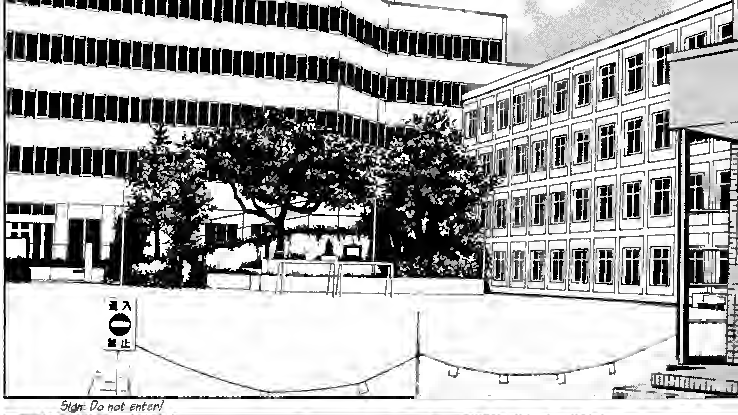
REALLY ?!
Cousin?
I'M TACHIBANA MIZUKI, A FRESHMAN!
NICE TO MEET YOU!
SHE IS MY COUSIN...
UGH!
Thanks for last time...
AH! ONEE-CHAN... NO I MEAN, MIZUTANI-SENSEI.
GOOD MORNING!
Right?
FORGET IT...
MAA-KUN TOLD ME EVERYTHING ANYWAY...
SORRY, MIZUKI-CHAN.
YOU GUYS ALL LIED TO ME. HOW COULD YOU!
I ALSO KNOW ABOUT THAT PERSON.

GOOD MORNING

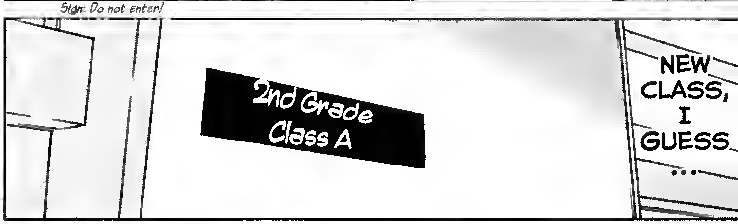
GOOD-
O-
GOOD MORNING!
OOZURA-SAN!

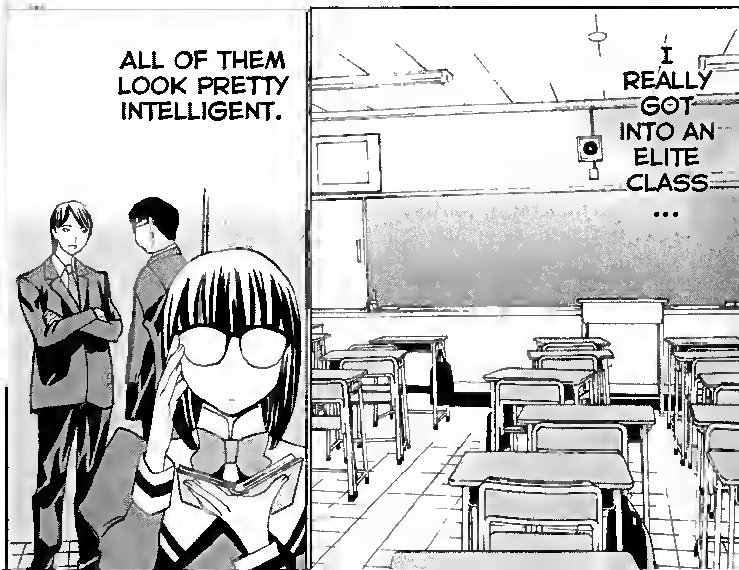

EH?!
WHO IS SHE?

PULL
AH!
SHE IS MY COUSIN, MIZUKI-CHAN.
EVERY-BODY, PLEASE TAKE CARE OF HER.
Yuki...
NOMURA-SAN'S?
Haha
BEING LUCKY WITH WOMEN SURE IS A PAIN...
I'M OOZURA KAORU, NICE TO MEET YOU.
YOOOO!
MIZUTANI-SENSEI, WHY ARE YOU STILL HERE?
ALL THE TEACHERS ARE HAVING A STAFF MEETING RIGHT NOW...
OH, CRAP!



Sign: Do not enter!





ARE ALL OF THE GIRLS IN THIS CLASS THIS UGLY?
YEAH BUT HAVING OOZURA KAORU AND NOMURA YUKI IS ENOUGH FOR ME!
Ha ha
Who knew that smart students think that way too...
glance
This is awesome!
I'm in the same class as Oozura-san!
SMILE

GLANCE
And Yuki too!
SMILE
I'm so happy!
I GOT OOZURA-SAN AS A GIRL-FRIEND AT SCHOOL...
AND YUKI AS A LOVER AT HOME...!
Fu Fu Fu

HAHA HA!
THIS IS THE BEST!
AUA!
BAM
PAY ATTEN- TION!
CLASS IS START- ING!
YES MA'AM
EVERYBODY SHOULD KNOW...

...THAT YOU PROBABLY WON'T CHANGE TO ANOTHER CLASS AFTER THE SECOND GRADE ANYMORE, BUT...
STUDENTS WHOSE GRADES DROP TOO LOW WILL BE REPLACED BY BETTER STUDENTS IN THE OTHER CLASSES

Seriously?!
GULP

Kraa Kraa
Mizutani-sensei doesn't seem very convincing...
DON'T DISAPPOINT ME!
THAT'S WHY YOU HAVE TO WORK HARD!

ISN'T THAT A BIT TOO MUCH...?
Erm...
Oh man
Uhmm...
THIS IS TOTALLY DIFFERENT THAN IN THE FIRST GRADE!
I'M TOO BUSY TO EVEN KEEP UP WITH COPYING FROM THE BLACK-BOARD
scribble scribble
KATAO-KA-KUN,
TODAY'S CLUB MEETING WILL PROBABLY TAKE LONGER...
HUH?
REALLY?
ERM.. I WANTED TO GO HOME WITH YOU THOUGH. I'LL WAIT FOR
THEN...
AH!
PLEASE WAIT FOR ME
OKAY
I'LL BE IN THE LIBRARY

WAIT!
STOPS
LET ME WIPE THE BOARD.
ERR... REALLY?
THANKS A LOT THEN!
Yuki!
HAHA.
BAP
BAP

IT'S NOT A PROB-LEM.
THANK YOU...
YOU SAVED ME.
TO BE HONEST, I'M HAVING A HARD TIME
BUT I'LL DO MY BEST!
CAN YOU KEEP UP WITH THE PACE?
I ALWAYS KEEP THIS WITH ME.
御守
Good Luck Charm
LOOK...
IT WOULD BE ALL FOR NOTHING IF I HAD TO DROP OUT OF THIS CLASS AGAIN...
IT WAS HARD ENOUGH TO GET INTO THIS CLASS EVEN WITH YOUR HELP
SUMP

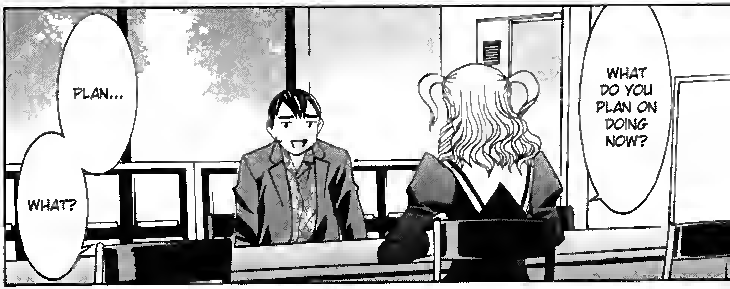
MAA-KUN
UH...
WE ARE IN SCHO-OL!
ba-dum ba-dum
ONLY AT HOME CAN WE...
IT WILL BE A DISAS-TER...
IF WE GET CAUGHT ...!!
Ah... but...

I acted on impulse!

WHAT ARE YOU DOING...
HIDE-PON?
AA AH!
STARTLE
MIZUKI-CHAN...
STARTLE
WHAT ARE YOU TWO DOING?!
ズ-!
STARTLE

HIDE-PON!
sniff
sniff
WELL DONE, YUKI-CHAN...
ERR... WAIT!
HIDE-PON!
tap tap
mumble
I'M GOING HOME
WHAT WAS THAT ALL ABOUT? EXPLAIN IT TO ME!
Umm...
Err...
YUKI ...
ERR ...
GRAB

ARE YOU SERIOUS?
ARE YOUR FEELINGS FOR YUKI ALREADY THAT STRONG?

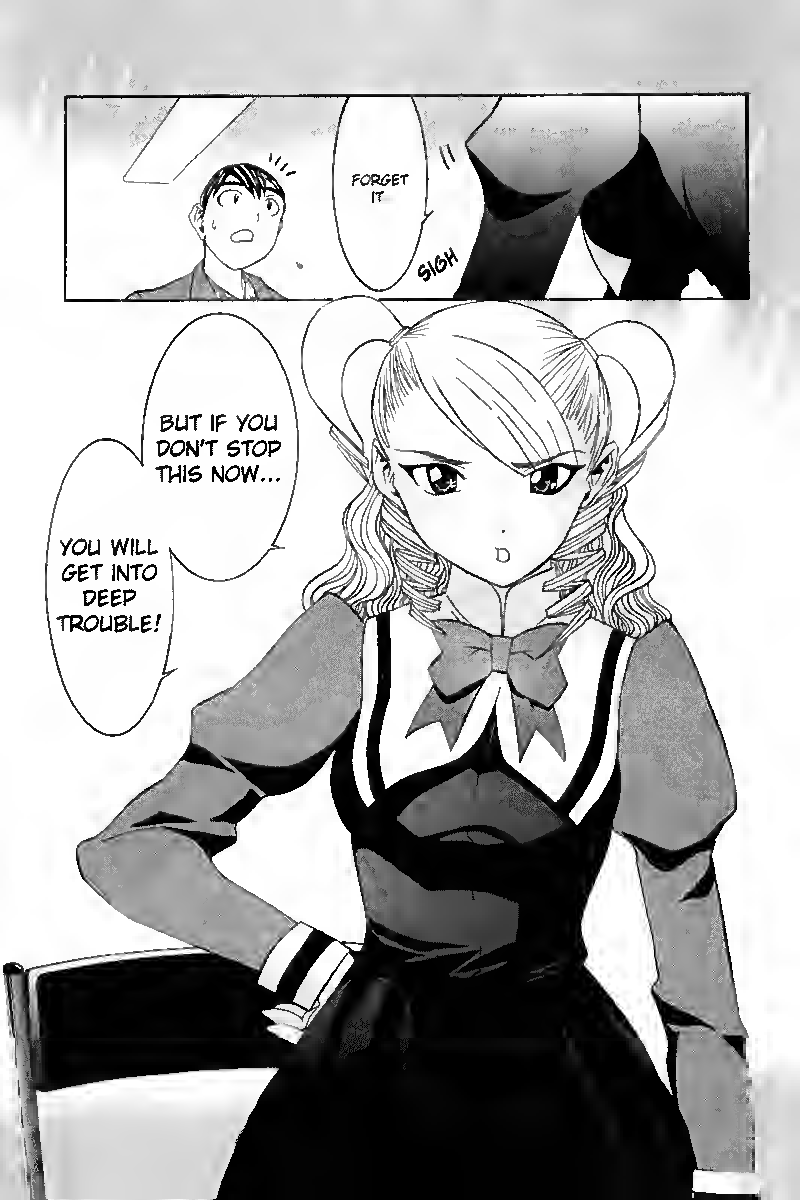

WHAT DO YOU PLAN ON DOING NOW?
PLAN...
WHAT?

DON'T YOU GET IT?
WHY ARE YOU DOING THIS?
YUKI AND I.. WE LOVE EACH OTHER
WE ALREADY BECAME LOVERS..

STOP RIGHT THERE!
WHAT ARE YOU SAYING?!
YOU AREN'T THE REAL MAA-KUN!
THE ONE YUKI LOVES ISN'T YOU!
JUST BECAUSE YUKI DOESN'T KNOW, YOU...
YOU ARE THE WORST!
I... I KNOW THIS, BUT...
NOBODY CAN RESIST YUKI'S CHARM!
GLARE
Uh...

IT'S JUST BECAUSE OF MAA-KUN THAT THIS HAPPENED...
ARE YOU TRYING TO SHIFT THE BLAME?
ARGH...
sigh

DON'T TELL ME...
YOU ACTUALLY WANT TO KEEP YUKI BY YOUR SIDE?
YOU DON'T WANT TO LET YUKI GO, RIGHT?
UGH.


FORGET IT
SIGH
BUT IF YOU DON'T STOP THIS NOW...
YOU WILL GET INTO DEEP TROUBLE!

?
AREN'T YOU GOING HOME?
I... I'M WAITING FOR OOZURA-SAN...
IDIOT!
.....

SORRY TO KEEP YOU WAITING, KATAOKA-SAN
LET'S GO HOME
YEAH
But...
I know that I'm despicable.

I'M HOME!
Yuki is just so...
Irresistible!

Suzu
Happy Birthday Cubus!
You are a great Person
and I hope you keep
your sweetness... ^_^
SaberRider
Happy birthday, may
you never live to the day
that you'll have to meet
me in person!
Drocks
Cubus, I hope you will live
just as many awesome mom-
ents in your life and will live
just as old as me.
Guorbatschow
Good luck and have
fun completing your
toilet!
Happy
Birthday
Cubus
Mangaluver
Hope you have a fun and
glorious birthday.
Malkalvi
Happy Birfday Cubus!!!
May you keep blowing
candles for years to
come :P
TheBeard
Cubus, I hope you have a great
birthday full of win and lolis (which are
made of pure win)!
PS: Oh, and a birthday full of suzu as
well. Or maybe she'll be full of you ;)
Syrente
Alles gut zum Geburtstag, baby.

Geisha

Translated by Guorbatschow
Proofed by Malkalvi
Edited by Suzu-Chan

#Geisha@irc.irchighway.net
http://www.geisha.landsoftime.com

NO-BRA BY KENJIRO KAWATSU

3

川津健二朗
(かわつけんじろう)

GEISHA IS CURRENTLY LOOKING FOR EDITORS AND TRANS-LATORS!!
IF YOU WANT YOUR RELEASES BE STEADILY HELP THEM OUT!!

CHAPTER 21 - JUNE BRIDE'S TREE

THIS SCHOOL SEEMS TO HAVE A FEW LEGENDS OF ITS OWN.

HEY GUYS! DID YOU KNOW?

LEG-ENDS?!

ON THE ROOF OF BUILDING A, YOU CAN SEE A UFO SOMETIMES.
THEY SAY THAT... IN BUILDING B, THERE IS A MONSTER IN THE SECOND STALL OF THE TOILET IN THE HALLWAY FOR THE THIRO GRAOERS.
THERE IS A TOOL SHED FOR SPORTS EQUIPMENT THAT CAN'T BE OPENED.
I NEVER HEARD OF THESE STORIES...
THE BED FRAME IN THE INFIRMARY HAS TRACES OF BLOOD.
SCARY!

THEN HOW ABOUT THE "JUNE BRIDE'S TREE"?
JUNE BRIDE?
TREE?
NEVER HEARD OF THAT EITHER...
SOMEWHERE IN THE SCHOOL-YARD, THERE IS A BIG TREE. IF TWO PEOPLE SHARE A KISS UNDER THAT TREE IN JUNE ON A RAINY DAY,
THEY WILL BE TOGETHER FOR THE REST OF THEIR LIVES...!

Ehehehe...
IT'S A WELL KNOWN LEGEND, YOU KNOW...
WHAT ARE YOU BLAB-BERING ABOUT?
WHAT? THAT'S RIDIC-ULOUS.
HEHE...
YOU JUST MADE THAT UP, DIDN'T YOU?
NO WAY! IT'S A STORY! A LEGEND!
AWW... LUNCH BREAK IS OVER..
NEXT LESSON IS ARTS CLASS, RIGHT?
IT'S MUSIC CLASS FOR ME...

YOU DON'T WANT TO LET YUKI GO RIGHT?
BUT IF YOU DON'T STOP THIS NOW
YOU WILL GET INTO DEEP TROUBLE!
AAA AH!
I KNOW! I KNOW!
But ...
I KNOW! I KNOW!

LET'S HURRY TO THE ARTS ROOM...
WHAT'S THE MATTER?
HUH?!
N-
NOTH-ING...
BA-DUM
BA-DUM
rub rub
YEAH!
Ah... Oozura-san... You are beautiful as always...

ARTS ROOM
TODAY'S TOPIC IS 'SCENERIES OF THE SCHOOL'.
YOU CAN GO TO YOUR FAVORITE SPOTS TO DRAW THE PICTURES.
PHEW...
KAT-AOKA-KUN.
The reason I still chose arts is because...
Although, I'm not really talented in arts either.
Ever since I joined this advanced class, the only classes in which I can take a breather are arts and sports...

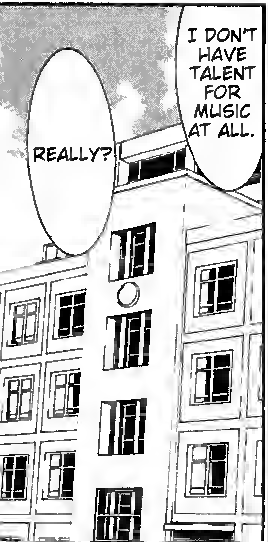
LET'S GO TOGETHER.
I can be with Oozura-san this way...
OKAY.
I HEARD OOZURA AND KATAOKA ARE DATING... SO IT'S NOT JUST A RUMOR...
Let's go to the roof.
I GUESS IT'S TRUE...
REALLY HARD TO BELIEVE...
YEAH.
OOZURA-SAN AND I DATING ALREADY BECAME THE GOSSIP OF THE SCHOOL
KATAO-KA-KUN, HURRY!

I'M NOT GOING TO WAIT FOR YOU...
WAAH!
Panties!

SO MANY PEOPLE ARE DRAWING ON THE ROOF.
AH.
IT WOULD BE BORING IF EVERY-BODY DREW THE SAME THING.
LET'S FIND ANOTHER SPOT.
OOZURA-SAN, YOU REALLY DON'T LIKE BEING SIMI-LAR TO OTHER PEOPLE, DO YOU?
I GUESS.

MUSIC ROOM
Yuki chose music, didn't he?
Oh right...
DOES HE LIKE MUSIC?
WHAT'S THE MATTER, KATAOKA-KUN?
MUSIC CLASS IS DOING CHOIR.
HMM-

Yuki...


I DON'T HAVE TALENT FOR MUSIC AT ALL.
REALLY?

COULD IT BE THAT YOU LIKE MUSIC?
HUH?!
NO...

HOW ABOUT THIS PLACE?
AL-RIGHT.
A SECRET SPOT THAT NOBODY KNOWS ABOUT.
I NEVER KNEW A PLACE LIKE THIS EXISTED ON THE SCHOOLYARD...
Alone with Oozura-san...!
Whoa... She is really focused...
GLANCE

IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO CONCENTRATE!!
AND HER DRAWING IS GREAT...
HUH?!
WHAT IS IT?
OOZURA-SAN, YOU ARE REALLY GOOD AT DRAWING.
REALLY?
MINE? NEVER MIND MY DRAWING...!
EH? WHY NOT? LET ME HAVE A LOOK...
NO WAY...
KATAOKA-KUN, YOURS ALSO...

YOU CAN'T!
COME ON, JUST ONCE!
WAAH!
BOING
AAAH!

!!
BANG
SORRY, I WAS TOO KEEN ON SEEING YOUR DRAWING...
I'M SORRY TOO.
HERE, HAVE A LOOK...
DIZZY
Oozora-san's breasts are so soft....
HUH? THIS ONE?
Haha...

KATAOKA-KUN, WHAT ARE YOU GOING TO DO DURING SPRING BREAK?
HUH?
I'LL... SPEND THE VACATION AT HOME...
BA-DUM
WITH YUKI...
TO-GETHER WITH SENSEI?
MI-MIZUTANI-SENSEI IS OUT SHOPPING USUALLY. SHE WON'T BE THERE...
sweat sweat
THAT'S WHY THE SITUA-TION WITH YUKI IS GET-TING WORSE AND WORSE...
SO YOU ARE STILL LIVING TOGETHER...
DIDN'T YOU SAY THAT YOU WOULD KICK HER OUT AS SOON AS POSSIBLE?

IF SENSEI WASN'T THERE, I COULD COME VISIT YOU WHENEVER I LIKE.
DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
I'm so happy!
Oozura-san wants to visit me?!
Make out at my place!
If Sensei wasn't there, Oozura-san and I could...

EVEN IF SENSEI MOVED OUT, THERE IS STILL YUKI!
...BUT
UWAAH
MAA-KUN...
IT'S PROBABLY BETTER IF SENSEI STAYS...
MIZUTANI-SENSEI HAS GOT A LOT TO DEAL WITH TOO...
MAA-KUN
IT WILL BE A DISASTER IF SHE FOUND OUT ABOUT YUKI LIVING AT MY PLACE!
PAT PAT
AND IF SENSEI WAS GONE, MY RELATIONSHIP WITH YUKI WOULD BECOME EVEN MORE COMPLICATED.

REALLY...
ERM...
CRAP...
GUSH
DROP
DRIP
RAIN?
LET'S TAKE COVER UNDER THAT TREE!
OKAY!

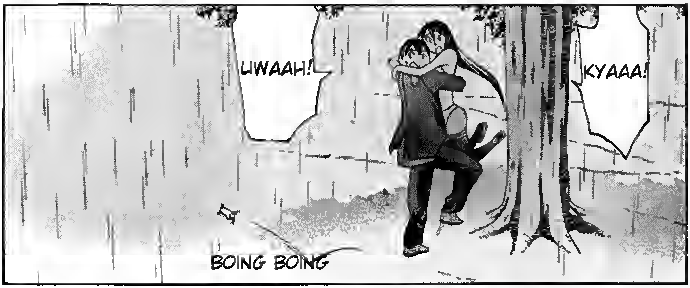
WHAT A HEAVY DOWN-POUR.
WE'RE SO FAR AWAY FROM THE SCHOOL BUILDING...
LET'S WAIT TILL IT SUBSIDES
GUSH
YOU ARE SOAKED TOO, OOZURA-SAN. ARE YOU ALRIGHT?
EH?
DRIP
YOU ARE COMP-LETELY SOAKED, KATAOKA-KUN.
WIPE WIPE
BA-DU

SQUEEZE
OH... GEEZ...
I'M TOTALLY DREN-CHED.
BA-DUM
SO SEXY...
BA-DUM
WITH HER UNIFORM DRENCHED, HER CURVES...
BA-DUM
BA-DUM
WHAT IS OZURA-SAN DOING?!
RUSTLE
SIGH... WHAT BAD LUCK...

KATAOKA-KUN, COULD YOU PLEASE FACE THE OTHER WAY?
ERR...
SURE!
SHE... SHE IS TAKING OFF HER UNIFORM?!
PLEASE DRAW A NUDE PICTURE OF ME...
NO WAY!?!
I WOULD TOTALLY HAVE AN ORGASM!
SPLURT

SQUEEZE
DRIP DRIP DRIP
NO WAY THAT'S GOING TO HAPPEN!
SMACK
HAHA
THEN SHE MUST BE ONLY WEARING HER UNDERWEAR?!
SHE IS WRINGING HER UNIFORM?
CROAK
NO! NO!
UWAAH!
I REALLY WANT TO!
HMM...
NO... I CAN'T!
UGH!
I WANT TO TAKE A GLANCE...
BA-DUM
BA-DUM

!!
YAAA!
GRAB
EH?!
A FROG!
KYAA


UWAAH!
KYAAA!
BOING BOING

YEAH, I AM.
ARE YOU SCARED TOO KATAOKA-KUN?

AH...
BA-DUM

KAT-AOKA-KUN.
BA-DUM
I WAS SAYING...
OOZURA-SAN'S UNDER WEAR!
GULP
DRENCHED BY RAIN...
BA-DOOM
I REALLY WISH YOU WOULD TELL SENSEI TO MOVE OUT!
BA-DOO
SO SEXY...!
BA-DOOM
PLEASE
BA-DOOM
BA-DOOM
BA-DOOM

I CAN'T HOLD BACK ANYMORE!
HAH...
OKAY,
I GOT IT!
HAH...
PROM-ISE ME.
EH---?!
EH?!

OOZURA-SAN IS KISSING ME?!
SO SOFT...
IT'S AS IF HER LIPS ARE MELTING...

AH...
HUFF~
I'LL NEVER FORGET THIS FEELING!
I'LL NEVER FORGET--!
GUSH
NO.
THE RAIN STILL HASN'T STOPPED?
EVEN THOUGH WE JUST KISSED FOR A FEW SECONDS I FEEL LIKE MY WHOLE BODY HAS GONE NUMB.
MY HEART ALMOST EXPLODED!

WHOA!
OOZURA-SAN IS SO GOOD AT DRAWING!
ERR...
I'M TALKING ABOUT THIS ONE!
WHAT?
THE JUNE BRIDE'S TREE!
THE STORY ABOUT KISSING IN JUNE?
YOU ARE STILL HUNG UP ON THAT?
WHERE DID YOU SEE IT?!
TELL ME!
I SEE. I WISH...
IT WAS JUNE...
?

SUNDAY.
I'LL DEFINITELY ASK HER T MOVE OUT TODAY!!
I REALLY WISH YOU WOULD TELL SENSEI TO MOVE OUT!
PLEASE.
MIZUTANI-SENSEI. ARE YOU THERE?
KNOCK
KNOCK
I'M GOING TO OPEN THE DOOR-

Geisha Scans

NOW HIRING

Translators & Editors

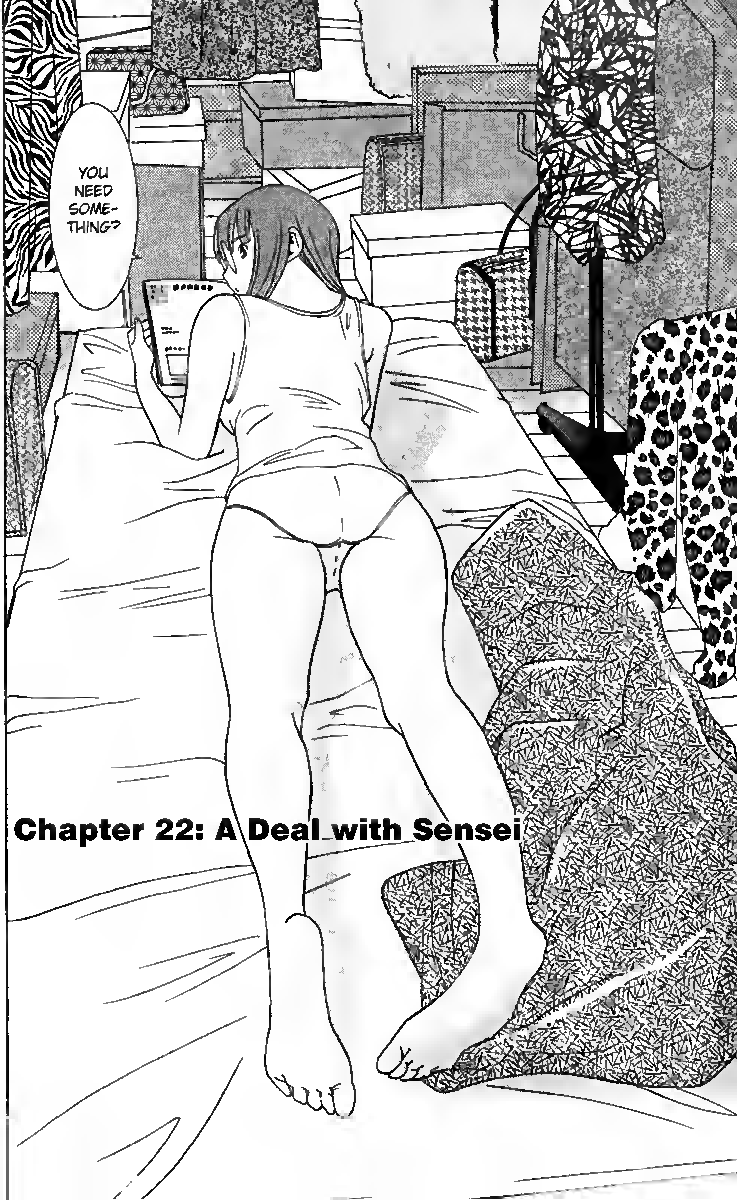
Web: http://geisha.landsoftime.com
Forum: http://geisha.landsoftime.com/forum
IRC: #Geisha@irc.irchighway.net

Geisha
Translated by Guorbatschow
Proofed by Malkalvi
Cleaned by Daljo
Cleaned by Nemesis
#Geisha@irc.irchighway.net
http://www.geisha.landsoftime.com

NO-BRA BY KENJIRO KAWATSU

3

川津健二朗
(かわつけんじろう)

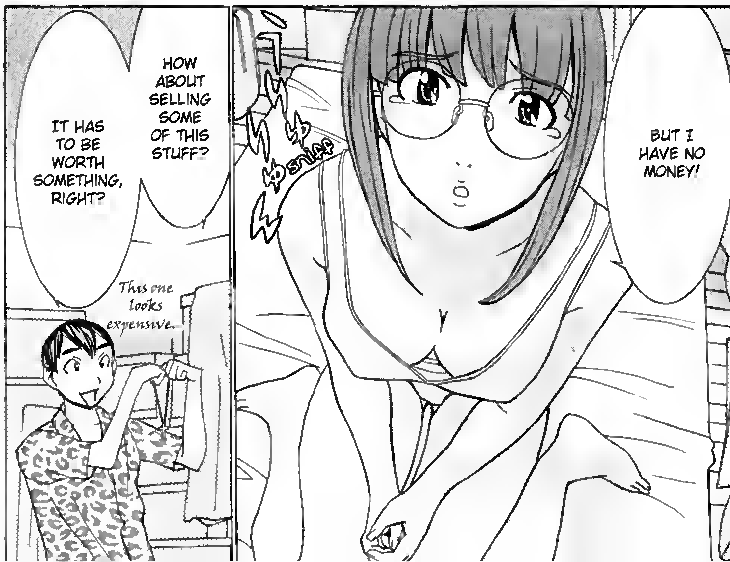


Chapter 22: A Deal with Sensei

WHAT HAPPENED HERE?
WHAT...
DID YOU BUY ALL THESE CLOTHES AND BAGS?
YUP, I BOUGHT THEM,
BUT THE CLOSET IS TOO SMALL, SO I HAD TO KEEP THEM IN THE ROOM.
I HAVE A BETTER IDEA
REALLY?
SOME KIND OF ADVANCED STORAGE TECHNIQUE?
SO I WAS THINKING...
COULD I KEEP SOME OF THEM IN YOUR ROOM?
MOVE TO A ROOM WITH MORE STORAGE SPACE.
IN OTHER WORDS...
I WOULD LIKE YOU TO MOVE OUT.
!?

WAIT A MINUTE, KATAOKA
ARE YOU SERIOUS!?
ABSO-LUTELY.

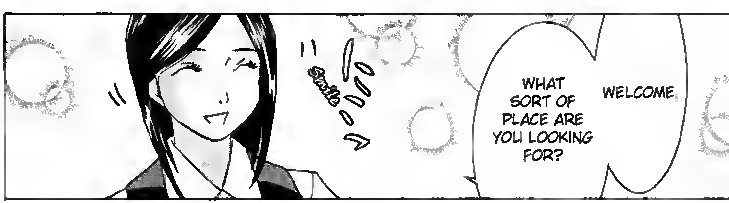
THE LONGER YOU KEEP LIVING HERE, THE MORE WE RISK TO BE FOUND OUT BY THE SCHOOL.
SO
YOU KNOW

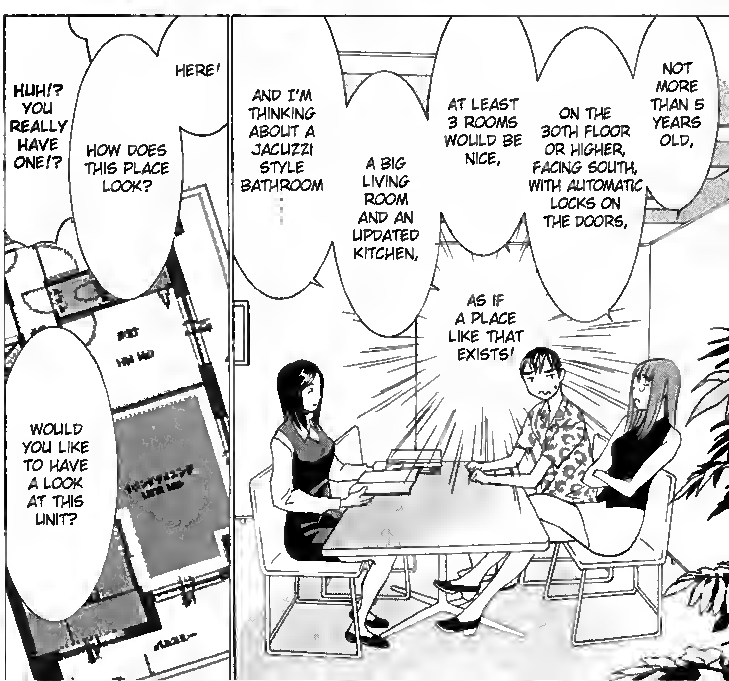

BUT I HAVE NO MONEY!
SWING
HOW ABOUT SELLING SOME OF THIS STUFF?
IT HAS TO BE WORTH SOMETHING, RIGHT?
This one looks expensive.

THESE ARE MY BABIES! MY LIFE!
NO WAY!
I'M STILL PAYING OFF THE LOANS ON THEM.

W-WHERE ARE WE GOING?
SHUT UP AND COME ALONG!
COME WITH ME!
COULDN'T POSSIBLY UNDERSTAND LIFE'S HARDSHIPS!!
A KID LIKE YOU WITH A CUSHY APARTMENT PAID FOR BY HIS PARENTS
YOU ARE GETTING OFF-TOPIC..

IS SHE FINALLY GOING TO MOVE OUT?
お部屋探し
A REAL ESTATE COMPANY!?


Sssh
WELCOME.
WHAT SORT OF PLACE ARE YOU LOOKING FOR?


NOT MORE THAN 5 YEARS OLD,
ON THE 30TH FLOOR OR HIGHER, FACING SOUTH, WITH AUTOMATIC LOCKS ON THE DOORS,
AT LEAST 3 ROOMS WOULD BE NICE,
A BIG LIVING ROOM AND AN UPDATED KITCHEN,
AND I'M THINKING ABOUT A JACUZZI STYLE BATHROOM
AS IF A PLACE LIKE THAT EXISTS!
HERE!
HOW DOES THIS PLACE LOOK?
HUH!? YOU REALLY HAVE ONE!?
WOULD YOU LIKE TO HAVE A LOOK AT THIS UNIT?

WOAH!
I LOVE IT!
THIS IS GREAT!
WOW...
*ABOUT $5,000
SENSEI, CAN YOU AFFORD THAT!?
500,000 YEN!?
500,000 YEN*
WHAT'S THE RENT?
NOT A CHANCE.
Frankly

JUST TAKE THIS KEY...
I'M SURE YOU CAN FIND THE PLACE YOURSELF.
YOU CAN ONLY AFFORD 20,000 YEN IN RENT!? SERIOUSLY!?
DON'T THEY PAY YOU ANYTHING TO TEACH!?
MOST OF MY SALARY GOES TO PAYING OFF THE LOANS
THAT AGENT'S ATTITUDE SURE CHANGED QUICK.
THAT'S HOW IT GOES.
I GUESS THIS IS THE PLACE.
!!

WOW... THAT'S SOME-THING...
WE MIGHT AS WELL TAKE A LOOK INSIDE.
WAIT! SENSEI!
grab
move
NOT A CHANCE IN HELL.
*ABOUT 9 SQUARE FEET
THAT'S MORE LIKE A CABINET!!
AND IT LOOKS CHEAP!
rattle
HEY, IT ISN'T SO BAD. LOOK, IT EVEN HAS A CLOSET.
NO BATH-ROOM.
PUBLIC TOILET.
cra—p
IT STINKS!
LOOKS LIKE A 4,5 TATAMI* ROOM.
YOU THINK I COULD LIVE LIKE THIS!?
KATAOKA-KUN, HOW ABOUT I PAY THE RENT AND YOU STAY HERE?
FORGET IT!!

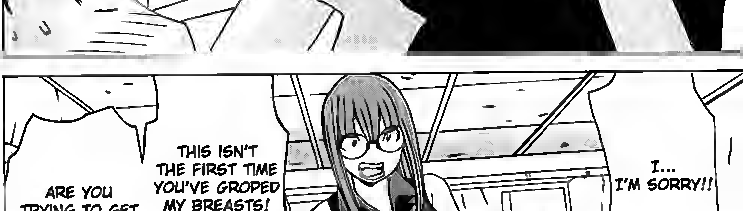
YOU'D MAKE A LADY LIVE WHERE YOU WOULDN'T BE WILLING TO!?
SHOVE
UWAAAAA!
MIZUTANI-SENSEI... YOU'RE HEAVY!
HEY.
AH!
THUMP

I CAN'T STAY HERE...
PLEASE
CAN'T I STAY AT YOUR PLACE A LITTLE LONGER?
THIS POSITION IS NOT GOOD!
キィィィィ
キィィィィ
NO WAY!
I NEED YOU OUT!
WHAT'S WRONG
YOU'RE ACTING STRANGE!!
WHAT ARE YOU LOOKING AWAY FOR?
AND WHAT'S WITH THAT ATTITUDE?

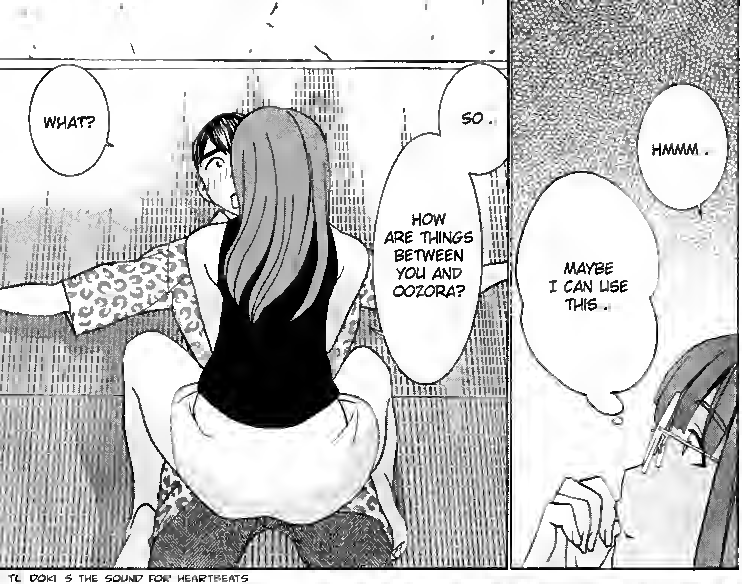
UUU...
WELL?
WHAT IS IT!?
WHY DO YOU WANT ME OUT ALL OF A SUDDEN?
TELL ME THE TRUTH
I'VE SEEN A FULL-ON UPSKIRT FOR A WHILE NOW!!

O-OOZORA AND I WERE TALKING...
AND SHE SAID THAT MAYBE IT WAS TIME FOR YOU TO MOVE OUT...
WHAT THE HELL!? YOU'RE THROWING ME OUT BECAUSE YOUR GIRL-FRIEND ASKED YOU TO!?
THAT'S WHY YOU WANT ME TO LIVE IN THIS HELLHOLE!?
YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME!
IT'S NOT LIKE THINGS ARE EVEN GOING TO WORK OUT BETWEEN YOU TWO!
I DON'T WANNA DIE LIKE A DOG!
I DON'T WANNA DIE ON THE STREETS!
NO!
NO!!!
C-CALM DOWN!
REACH

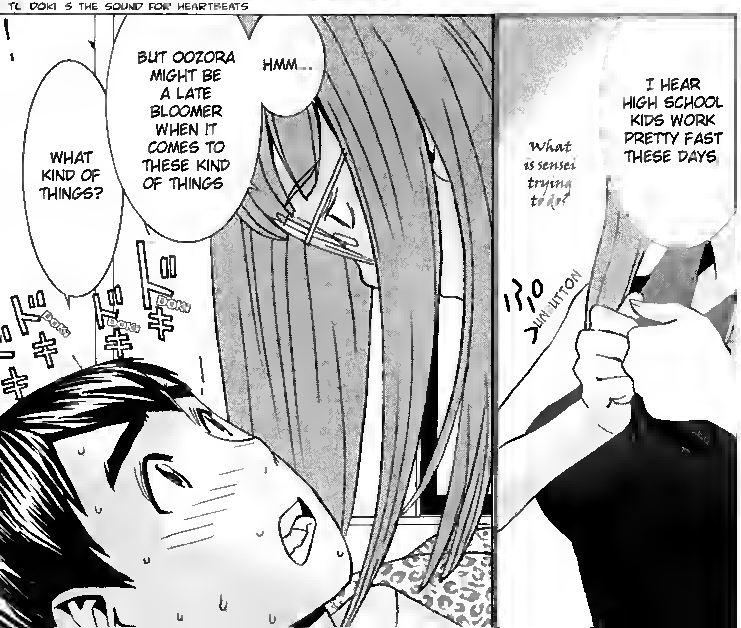
AH!!
GROPE
OOPS!


I... I'M SORRY!!
THIS ISN'T THE FIRST TIME YOU'VE GROPED MY BREASTS!
ARE YOU TRYING TO GET ON TO ME OR SOMETHING!?

YOU...
YOU'VE GOT IT ALL WRONG!
JUST ADMIT IT



TL DOKI S THE SOUND FOR HEARTBEATS


I HEAR HIGH SCHOOL KIDS WORK PRETTY FAST THESE DAYS
What is sensei trying to do?
PUSH BUTTON
HMM...
BUT OOZORA MIGHT BE A LATE BLOOMER WHEN IT COMES TO THESE KIND OF THINGS
WHAT KIND OF THINGS?
DOKI DOKI
DOKI DOKI

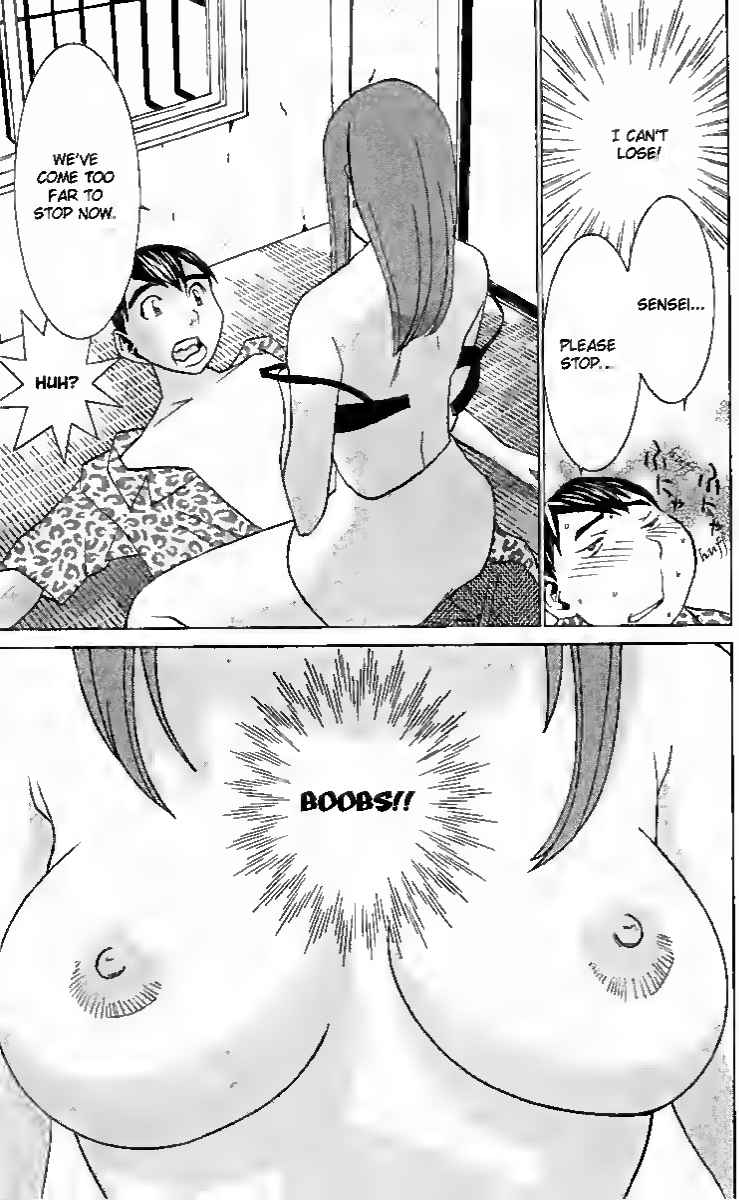
THINGS LIKE THIS.
PRESS
WAAAAA!
WHAT ARE YOU DOING!? THIS IS TOO SUDDEN
SENSEI'S BREASTS ARE SO SOFT
OH, YOU'RE BLUSHING YOU'RE SO CUTE, KATAOKA-KUN.
OOZORA-SAN DOESN'T DO THESE SORTS OF THINGS FOR YOU?
OF COURSE SHE DOESN'T!

THEN I PROPOSE A TRADE.
I'LL LET YOU ENJOY THE WONDERFUL THINGS THAT OOZORA-SAN WON'T.
AND IN RETURN, YOU LET ME STAY IN YOUR EXTRA ROOM.
WONDERFUL THINGS?
AHN
NO! NO! NO!
IF I AGREE TO THIS, SHE'LL NEVER MOVE OUT!!
NO! I REFUSE!
OOZORA-SAN WOULD NEVER FORGIVE ME!
TICKED
WELL...
THEN WE'LL DO THIS THE HARD WAY.
PUSH!

UHAAAA!
SENSEI ..
MIZUTANI ..
KISS ..
WHAT AN AMAZING...

AH...
SO...
HOW DOES MY KISS FEEL?
IS THAT AN ADULT'S KISS!?
Squish

IF I GIVE UP NOW OOZORA-SAN WILL NEVER FORGIVE ME!
PLEASE LEAVE!
...NOT GOOD!
YOU'RE STILL RESIS-TING?
I'LL JUST HAVE TO STEP IT UP...
WAH! STEP WHAT UP!?
SOME-THING LIKE THIS.
UWAAAA... INCREDIBLE! THIS FEELS TOO GOOD!
TWITCH
SMCK.


WE'VE COME TOO FAR TO STOP NOW.
HUH?
I CAN'T LOSE!
SENSEI...
PLEASE STOP...
BOOBS!!

DOESN'T IT FEEL GREAT WHEN YOUR FLESH TOUCHES MINE?
UWAH!
Twitch
ビク!
PRESS

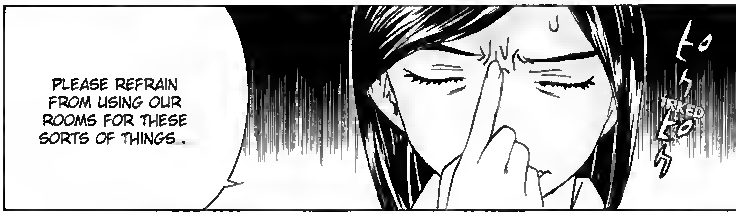
IT FEELS SO GOOD
SENSEI'S NIPPLES ARE PRESSING AGAINST MINE
Brush

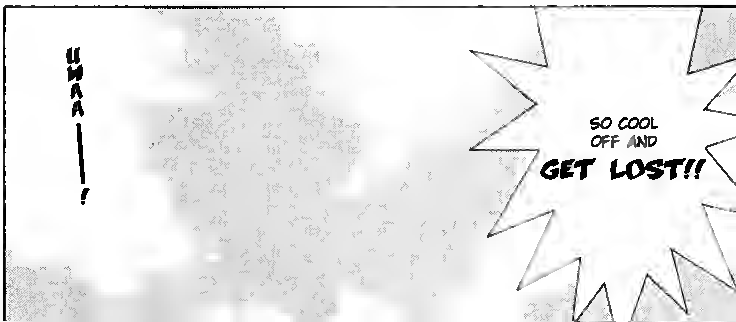
I WON'T ASK YOU TO LEAVE ANYMORE!
PLEASE SPARE ME!
I CAN'T TAKE ANY MORE!
THEN CAN I KEEP STAYING AT YOUR PLACE?
YES...
Smirk
REALLY?
YES!
I LOST...

WE'VE GOT YOU HARD AFTER ALL.
THEN LET'S FINISH THIS.
HUH!?
I ALREADY SAID THAT YOU CAN STAY!!
カチ Rattle
カチ Rattle
UMM...
THAT...
YOU'LL CHANGE YOUR TUNE IF OOZORA-SAN TALKS TO YOU AGAIN, RIGHT?
YOU'RE TOO WISHY-WASHY FOR ME TO TRUST.
THE FLAMES OF INNER SADIST...
AND KATAOKA-KUN, YOU IGNITED THE FLAMES WITHIN ME...
#eh
#eh!

COME.
THIS IS YOUR REWARD.
TWITCH
AH...
NO WAY...

HUH!?
SORRY TO INTERRUPT
BUT I HAVE TO ASK YOU TO STOP.


PLEASE REFRAIN FROM USING OUR ROOMS FOR THESE SORTS OF THINGS.
Eo
UNASSED


UHAA!!
SO COOL OFF AND
GET LOST!!

WHAT?
INTERRUPTED JUST WHEN IT WAS GETTING GOOD, HUH?
SMIRK
SINCE I'M NOT MOVING ANYWHERE.
WELL, WHATEVER
WE'LL HAVE PLENTY OF TIME...
URK...
I'LL SHOW YOU LOTS OF FUN IN THE DAYS TO COME.
SENSEI HAS CHANGED...

AUGH!
WHAT DO I DO NOW!?

WHAT AM I SUPPOSED TO TELL OOZORA-SAN?
Slump

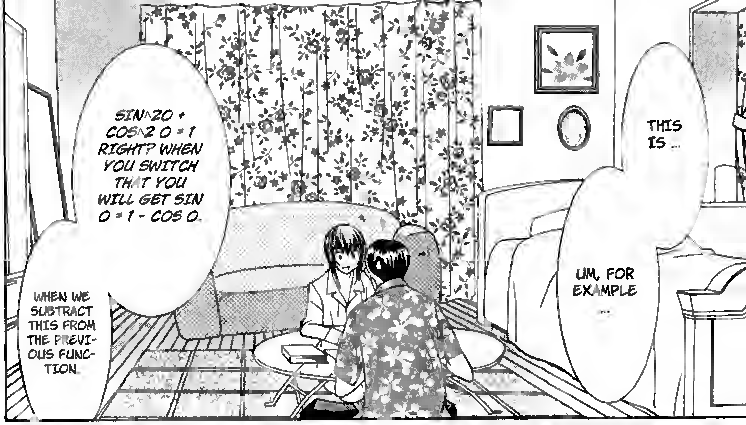
WHERE'S MIZUTANI-SENSEI?
SHE'S DOING SOMETHING IN HER ROOM
Slide
WHAT'S WRONG, MAA-KUN?
YUUKI..

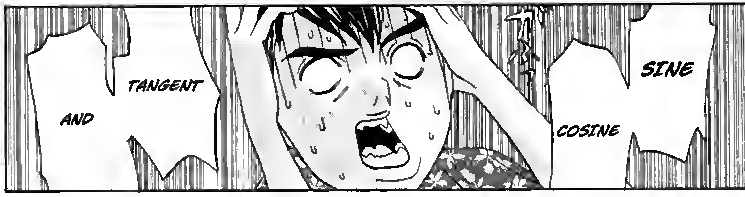
YUK!, WHAT DO YOU THINK ABOUT SENSEI STAYING HERE?
DO YOU WANT HER TO LEAVE?
HM? NOT REALLY...
IT'S ALL THE SAME TO ME.
THEN I'M GOING TO SLEEP.
I WOULDN'T MIND BEING ALONE WITH YOU...
BUT IT'S PRETTY FUN HAVING SENSEI AROUND TO KEEP THINGS EXCITING.
I DON'T KNOW WHY...
BUT SHE REALLY SEEMS TO WANT TO CHEER ME ON.
OKAY. GOOD NIGHT.

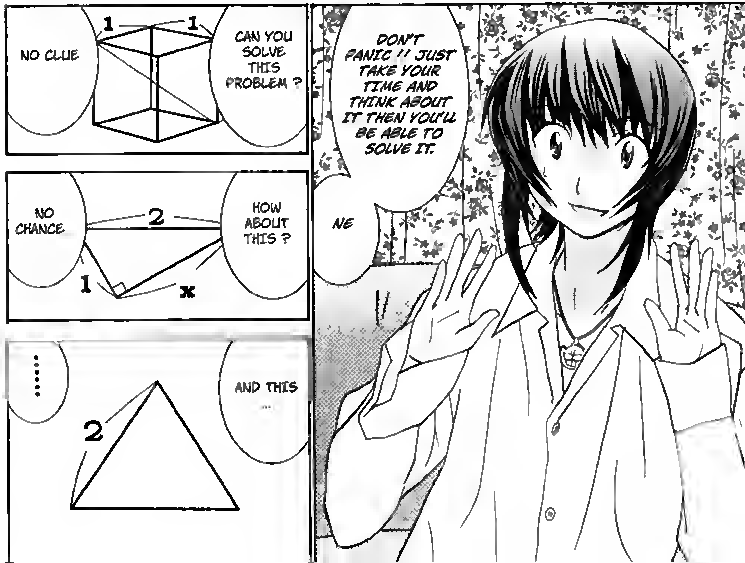
PROJECT ADOPTED BY: IMANGASCANS
NANASHI.AWP (TRANSLATOR)
MAGRANA (RAW PROVIDER)
RIPPEDJJ (CLEANING)
RIPPEDJJ (TYPESETTING)
LULULOO (QC)
WORLDCON THE "SNIFF"

CHAPTER 23:
A BUSY FIRST DAY

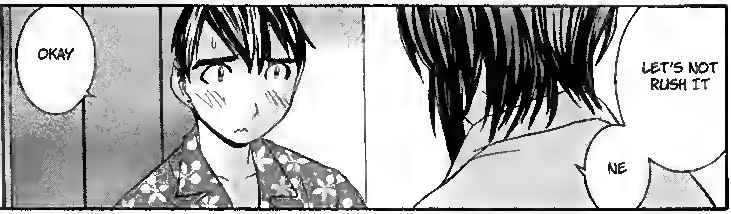
PYTHAGOREAN THEOREM
ADDITION THEOREM !?
MULTI ANGLE FORMULAS !?
HALF ANGLE FORMULAS.
WHAT THE HECK IS THIS !?
I HAVE NO INKLING AT ALL !!
YUKI !!
YUKI
WHAT IS IT?
AH. SORRY
HAVE YOU BEEN SLEEPING ?
THE MIDTERM EXAMS ARE CLOSE, NE
THAT'S OKAY
I WANTED TO ASK YOU, IF YOU COULD TEACH ME


THIS IS ...
UM, FOR EXAMPLE ...
SIN^2O + COS^2 O = 1 RIGHT? WHEN YOU SWITCH THAT YOU WILL GET SIN O = 1 - COS O.
WHEN WE SUBTRACT THIS FROM THE PREVIOUS FUNCTION.


SINE
COSINE
AND
TANGENT


DON'T PANIC !! JUST TAKE YOUR TIME AND THINK ABOUT IT THEN YOU'LL BE ABLE TO SOLVE IT.
NE
CAN YOU SOLVE THIS PROBLEM ?
1
1
NO CLUE
HOW ABOUT THIS ?
2
1
x
NO CHANCE
AND THIS ...
2

I DON'T GET IT.
I AM AN IN-COMPETENT MORON !!
DON'T GIVE UP
I WILL STAY BY YOUR SIDE, TILL YOU UN-DERSTAND IT


OKAY
LET'S NOT RUSH IT
NE

HOW ABOUT MULTI-PLYING THE ROOT OF 2 WITH THE SQUARE OF 2?
EH!? THAT'S HOW IT'S DONE!?

NEE, NOMURA-SA-N
I HAVE A PROBLEM IN CLASSICAL LITERATURE
EH?
WHERE?

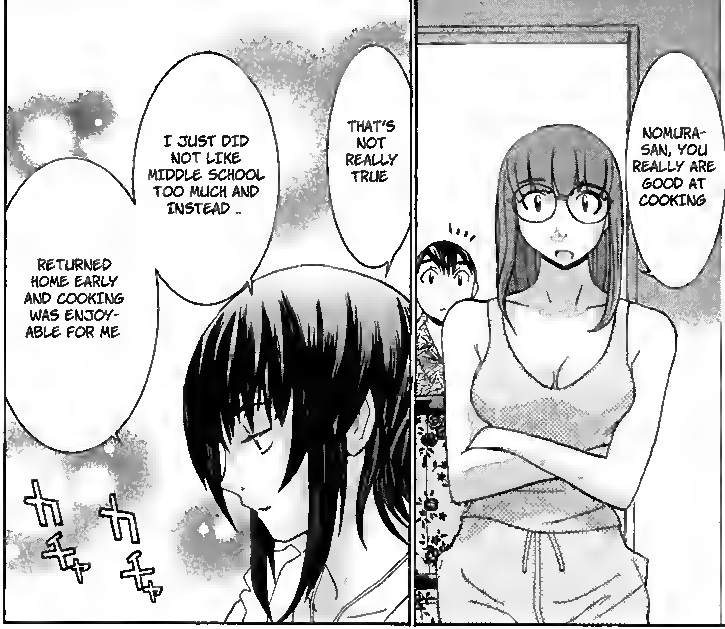
AH, HERE, NE
[THE LIFE HAS BEEN RUINED]

[DESPITE HAVING GONE WITH BITTER FEELINGS ..]
HMM
AH, I SEE
AND WHAT DOES THIS MEAN ?
AH YOU SAVED ME THANKS
I AM SORRY, BUT COULD YOU HELP ME OUT, AS WELL?
ME TOO
YES.

NOMURA-SAN IS REALLY GENTLE TO EVERYONE, NE
YES
HAS TAUGHT ME AT HOME AS WELL.
AT HOME?
O.. OOZURA-SAN!?
HA
HAVING PEOPLE AROUND
TO TEACH YOU IS WONDER-FUL, KUH
ゆせ
ゆせ

I CAN ALSO COME OVER TO HELP YOU WITH YOUR STUDIES...
BESIDES THAT...
HAVE YOU TOLD MIZUTANI-SENSEI?
EH!?
YES.
NO.
NOT YET...
IF IT IS TOO DIFFICULT FOR YOU, I COULD TELL HER.
AH, NO!!
IT'S ALRIGHT.
IT'S JUST SOMEWHAT HECTIC AT THE MOMENT...
I WILL TELL HER AFTER THE TESTS ARE OVER.
OKAY.

I HAVE TO DO SOME-THING TO
HA
ROLLED CABBAGE.
SMELLS NICE WHAT ARE YOU MAKING?
DRIVE MIZUTANI-SENSEI OUT.
IF YOU DO THIS, AT THE TIME OF EATING, THE GOOD FLAVOR WILL SEEP THROUGH
YOU PUT THOSE PIPS INTO THE WITH JELLY SOLIDIFIED SOUP
WHEN I COOK IT, THE NUTRI-TION WOULD GET LOST
YES, THE CABBAGE NEEDS TO BE STEAMED
OH? A PRES-SURE COOKER
SO IT'S GOING TO BE AB-SORBED, NE
HEH


NOMURA-SAN, YOU REALLY ARE GOOD AT COOKING
!!!!
THAT'S NOT REALLY TRUE
I JUST DID NOT LIKE MIDDLE SCHOOL TOO MUCH AND INSTEAD..
RETURNED HOME EARLY AND COOKING WAS ENJOY-ABLE FOR ME
カチャ
カチャ

I HAVE ALSO MADE A LOT OF SWEETS
AS TODAY'S DESERT, I HAVE TRIED TO MAKE A TART WITH EUROPEAN PEARS.
YOU REALLY WILL BECOME A GREAT BRIDE
NO DOUBT !!
IF HE WOULD NOT BE A GUY-

THANKS FOR THE MEAL. IT WAS DELICIOUS.
REALLY?
EH?
AH,
MAA-KUN. IT'S ALRIGHT. I'LL DO IT.
YEAH
BESIDES YOU ARE ALREADY DOING MOST OF THE HOUSEWORK...
DON'T YOU TOO ?
BUT, MAA-KUN HAS TO STUDY FOR THE EXAMS.
IT'S OKAY. JUST LET KATAOKA-KUN DO IT.
BUT...
IT'S FINE LEAVE IT TO ME
BECAUSE I LIKE THOSE THINGS.
AHA

THANK YOU. I UNDER-STAND IT, FINALLY.
I AM GLAD ...
SORRY THAT YOU HAD TO TEACH ME AGAIN, TODAY.
NO.
WHAT? MAA-KUN.
.....
NO ..
THE TESTS ARE OVER TOMOR-ROW, RIGHT?
I WANT TO SOMEHOW EXPRESS MY GRATITUDE.
DO YOU WANT TO WATCH A MOVIE WITH ME, IN THE AFTERNOON?

EH?
AH..
I AM SORRY TOMORROW IS A BIT..
I WANT TO GO, BUT...
AH, NO.. NO PROBLEM.
ANOTHER TIME THEN
EH!?
YES.
IT WAS PROBABLY THE FIRST TIME THAT YUKI HAS REFUSED SOMETHING. IT WAS A SHOCK...

OI YUKI, I AM DONE
LET'S CHECK THE ANSWERS
.....
FELL ASLEEP?
WELL IT'S ALREADY THIS TIME SO IT CAN'T BE HELPED ...
YOU'LL CATCH A COLD, WHEN YOU SLEEP HERE
UH~~~~ CUTE-

AH!
I AM GLAD THAT IT WAS THE BED.
HU. THAT WAS DANGEROUS, DANGEROUS....
PANTIES

IYA, MAA-KUN.
WHAT'S WRONG WITH YOU!?
I CAN'T —
CAN'T HOLD BACK, ANY LONGER!!

PLEASE BE GENTLE.

US TWO.
FINALLY
!!

INSIDE THIS UNDER-WEAR
...EH! AM I AN IDIOT, OR WHAT!? YUKI IS A BOY!
BUT I AM ... HONESTLY AT A POINT, WHERE I AM NOT SATIS-FIED WITH JUST A KISS, ANY-MORE.
ACTUALLY, DO-I WANT TO PULL THOSE PANT-IES DOWN AND UNLOAD MY BOTTLED UP FEEL-INGS.
BUT, IF I WERE TO TAKE THOSE OFF -----

MIGHT MY FEELINGS FOR YUKI WITHER AWAY...
OR A NEW WORLD MIGHT BE WAITING FOR ME ----
I DON'T WANT EITHER !!
DON'T GO !
MAA-KUN
WHATEVER I WILL DO. I WILL KEEP THAT PLACE A SECRET !!

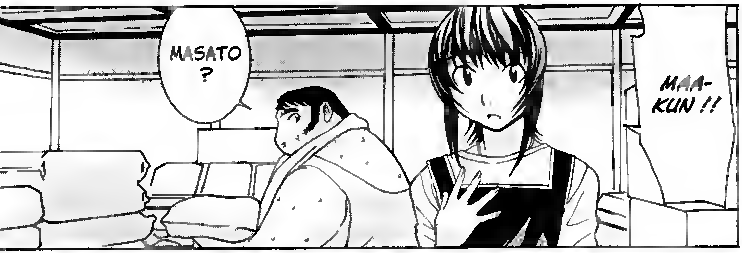
I HAVE SOME-HOW, THANKS TO YUKI, MANAGED TO GET THROUGH THOSE TESTS
HA- IT'S FINALLY OVER
EH YOU ARE HEADING HOME?
YES SORRY
NOW THAT I THINK ABOUT IT
TOMORROW IS A BIT
WHAT'LL HE DO?

I WANT TO KNOW
WHERE'S HE GOING?
SOMEHOW SEEMS TO BE IN A HURRY ...
WHY AM I TAILING YUKI-!?
BUT, IT'S HARD TO CALL OUT TO HIM
AH

HIDEFONS PLACE
AH.
SHE IS HERE TODAY, AS WELL, THAT GIRL.
REALLY CUTE.
I'VE HEARD THAT SHE'S CALLED NOMURA YUKI-CHAN.
!!
AND THAT SHE IS IN HIGH-SCHOOL.
WELCOME
I AM COMING EVERYDAY, TO BUY SOME-THING
ME TOO
THERE'S NO PLACE FOR RICE IN MY ROOM, ANYMORE. SO I'M SENDING THEM TO MY PARENT'S HOUSE
ISN'T IT USU-ALLY, THE OTHER WAY?

THANK YOU VERY MUCH.
EVEN WORKING AT HIDEPON'S PLACE !?
ARA, MASATO-CHAN.
WHAT ARE YOU DOING AT SUCH A PLACE ?
OBA-SA-N
THAT'S HIDEPON'S MOTHER..
YOU HAVE NOT COME OVER RECENTLY. WAS STUDYING TROUBLESOME ?
H..? HAAH...

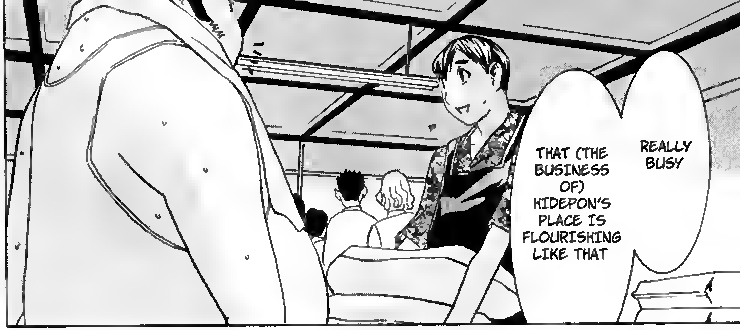
WELCOME BA-CK /
I AM BACK.

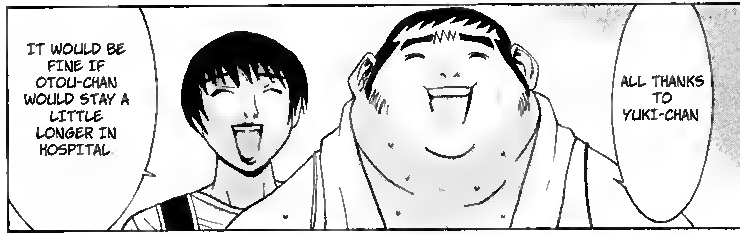

MASATO ?
MAA-KUN !!

AK. NO.
THANKS FOR TODAY, AS WELL, YUKI-CHAN
I HAVE RUN INTO HIM, OVER THERE
AHA
AYA.

MUM, I AM GOING OUT TO MAKE THE DELIVERIES
OOKAY
COME WITH ME, MASATO
EH?
AHH.
HIDEPON, WHAT'S THIS ABOUT ?
TO BE HONEST DAD HAS COLLAPSED
SHE HAS HELPED TENDING THE STORE, WHEN MY MOTHER WENT TO THE HOSPITAL
EH!?
WHEN HAS YOUR DAD COLLAPSED !?

IT MUST HAVE BEEN MONDAY, LAST WEEK
HAVEN'T THEN, ALMOST 2 WEEKS PASSED !?
WHY HAVEN'T YOU TOLD ME, ANYTHING !?
EH
YUKI-CHAN WANTED ME TO KEEP QUIET ABOUT IT
BECAUSE YOU HAVE TO DO YOUR BEST WITH YOUR STUDIES.
I AM SORRY, HIDEPON !!
THAT I HAVE NOT REALIZED ....
DON'T WORRY ABOUT IT SEEMS LIKE DAD CAN LEAVE THE HOSPITAL NEXT WEEK.
I SEE ..
I WILL ALSO HELP OUT, TILL YOUR DAD IS RE-LEASED FROM THE HOSPITAL
REALLY !? THANKS A BUNCH


REALLY BUSY
THAT (THE BUSINESS OF) KIDEPON'S PLACE IS FLOURISHING LIKE THAT


ALL THANKS TO YUKI-CHAN
IT WOULD BE FINE IF OTOU-CHAN WOULD STAY A LITTLE LONGER IN HOSPITAL

WHAT NONSENSE ARE YOU SAYING!
BUT THE SALES ARE 5 TIMES GREATER THAN BEFORE

EH!?
NEE, YUKI-CHAN. WON'T YOU BECOME KIDEKI'S WIFE?
I WANT YOU TO ALWAYS HELP US, NE

MISERABLE.
BUUUUT, THERE ARE NOT MANY GOOD KIDS LIKE HER.
AH, ENOUGH !! YOU ARE TROUBLING YUKI-CHAN !!
I AM NOTHING LIKE YUKI. NOT EVEN NOTICING, WHEN MY BEST FRIEND IS IN TROUBLE ....
ズーン
YUKI HAS, WHILE HELPING OUT, TAKEN CARE OF THE HOUSE-CHORES,
AND ACCOMPANIED ME DURING MY STUDIES, TILL LATE INTO THE NIGHT.
WANTING TO PULL THE PANTIES DOWN BUT NOT ABLE TO PULL THEM DOWN
INSTEAD I AM ONLY THINKING ABOUT ECCHI THINGS

THE UONUMASAN KOSHIHIKARI* IS OVER THERE.
YUKI IS REALLY A GOOD PERSON.
WHY DOES SHE HAVE TO LIKE MASATO?
WHY DOES HE HAVE TO BE A GUY?

*T/N. UONUMASAN KOSHIHIKARI IS A RICE SORT, OR RATHER A SPECIFIC BRANDNAME FOR RICE.

SORRY, YUKI
I DID NOT KNOW, THAT IT WOULD TURN OUT LIKE THAT...
HAVING YOU ACCOMPANY ME EVERY DAY TILL IT GETS LATE, FOR MY STUDYING...
MUST HAVE BEEN REALLY TOUGH, RIGHT?
NO. THAT WAS NOT THE CASE.
APART FROM THAT, IT IS MY TURN TO APOLO-GIZE...

ACTUALLY, IT MIGHT HAVE BEEN BETTER TO LET MAA-KUN KNOW ABOUT IT...
I AM SORRY
BECAUSE YOU AND HIDEPON ARE BEST FRIENDS.
YUKI...
ゴメン

SHOULD I REALLY DECEIVE SUCH A GOOD PERSON!?
YUKI ISTOOK ME FOR HIS FIRST LOVE.
UH...
WHAT'S THE MATTER?
LET'S HURRY HOME AND EAT DINNER.
MY CHEST HURTS.
LET'S HURRY HOME AND EAT DINNER

IMANGASCANS
&
GEISHA

CREDITS

RAW PROVIDER: MAGRANA
TRANSLATOR: KUROKAMI
CLEANERS: SUZU & VAANE
TYPESETTER: KAJII
QC: FUTARI

IMANGASCANS.COM
GEISHA.LANDSOFTIME.COM

LET'S PREPARE TO LEAVE
MAA-KUN SENSEI
chapter 24 Summer Festival
AH.
ARA?
AH. SENSEI
IDIOT I'LL GO AHEAD
NOT GOOD WE WEAR THE SUMMER UNIFORM FROM TODAY, ON-WARDS.
WAIT A LITTLE.
MAA-KUN, YOU DON'T NEED TO HURRY. WE STILL HAVE TIME
HYA-

chapter 24
SUMMER FESTIVAL

WOULD YOU LIKE TO GO TOGETHER?
EH? TO THE FESTIVAL?
IT'S FINE WITH ME.
I SEE.. THE SUMMER FESTIVAL IS TODAY?
YES.

REALLY!?
THEN, LET'S MEET IN FRONT OF THE INNER SHRINE, NE
HAAH?
WHY ESPECIALLY MEET THERE...
WELL, 7 O'CLOCK, NE
OKAY!

NEE, KATAOKA-KUN
DO YOU KNOW THAT THERE'S A FESTIVAL AT THE SHRINE IN FRONT OF THE STATION, TODAY?
EH!?
YES.
WOULD YOU LIKE TO GO WITH ME?
EH-!?

MY MOTHER HAS MADE A YUKATA FOR ME, FOR TODAY'S FESTIVAL.
I WANT TO SEE IT... OOZORA-SAN'S YUKATA APPEARANCE
BUT I HAVE A PROMISE WITH YUKI.
?
AFTERALL, UM
I THOUGHT THAT I'D LIKE TO GO TOGETHER WITH KATAOKA-KUN...
I ALSO WANT YOU TO SEE THE YUKATA.
WHEN OOZORA-SAN GOES AS FAR AS TELLING ME ALL THIS, I CAN NOT POSSIBLY REFUSE!!
I'LL GO, I'LL GO. I WILL GO-
WELL THEN 5 O'CLOCK IN FRONT OF THE TORII, NE
ドヤ

I'M REALLY A FOOL!!
THAT'S BAD. I'VE GOTTEN DRAGGED INTO THE FLOW AGAIN.
IT SHOULD BE SAFE, BECAUSE THE PROMISE WITH YUKI IS AT 7.
IT'S TOO LATE TO CANCEL THE DATE WITH YUKI!!
AM I REALLY FINE WITH THAT!?
IT'S UNFORTUNATE, BUT THAT MEANS I ONLY HAVE 2 HOURS FOR OOZORA-SAN...
AH.
450 14

KATAOKA -KUN.
OOZORA-SAN.
THAN I HAD IMAGINED!!
MORE LOVELY..

WHAT'S THE MATTER, KATAOKA -KUN?
S.. SORRY !!
YOUR YUKATA APPEAR-ANCE IS JUST SO BEAUTI-FUL, SO I GOT CAPTI-VATED BY IT...
LET'S ENJOY OUR-SELVES, TODAY.
YES.
I'M HAPPY!!
I'M RARELY WEARING SOME-THING LIKE A YUKATA, AND FELT UNEASY ABOUT IT.

THAT COMING TO A FESTIVAL WITH A WOMAN COULD BE SO MUCH FUN -------!!
THIS IS FUN-------!!
THIS GREAT FEELING--------!?
I CAN SEE THAT OOZORA-SAN'S FACIAL EXPRESSION IS ALSO EVEN MORE DAZZLING, THAN USUAL.
LET'S GO AND CATCH SOME GOLDFISH KATAOKA-KUN
EH?
OKAY.

OKAY, I'LL SHOW HER MY GOOD SIDE!!
I'LL CATCH A LOT FOR YOU, NE
OKAY. GOOD LUCK
LET ME GIVE IT A TRY, PLEASE
OKAY.
1 TRY, 100 YEN.

KU.
OJI-SAN, ANOTHER ONE !!
ポロ

LET ME TRY, AS WELL.
トゥイ
OI.
HN?
トロロ
OH----!!

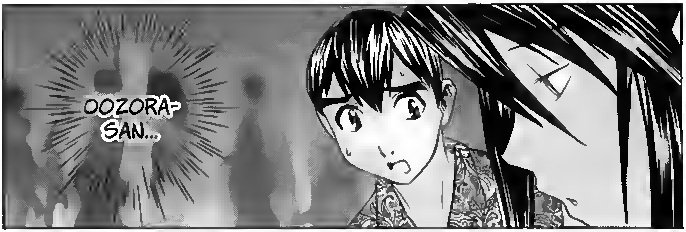
IT'S FUN, NE?
YO, YOU'RE REALLY GOOD, ONEE-CHAN.
ALSO HAD SUCH AN INNOCENT SIDE OF HERSELF...
YEAH
THAT THE USUALLY CONSERVATIVE OOZORA-SAN
YOU'VE CAUGHT ALL OF THEM.
THAT'S GREAT!!
IT'S FINALLY THE LAST ONE.
ONEE-CHAN IS REALLY SKILLED

ARE YOU REALLY FINE WITH TWO?
YES
I CANNOT CARRY THAT MANY WITH ME
THAT WAS GREAT, NE. I WAS SURPRISED.
THERE'S A TRICK TO IT.
OOZORA-SAN'S COOL!!
MY PREVIOUS FATHER TAUGHT ME...
THE PREVIOUS!?
SFX: Clapping and cheering.

I SEE... SO OOZORA-SAN'S PARENTS GOT DIVORCED.
Y, YOUR FATHER...
IS FAMOUS FOR CATCHING GOLD-FISH?
WHO KNOWS.
BUT I THINK THAT MIGHT BE WRONG...
TO BE HONEST, I DO NOT REMEMBER HIM TOO WELL.
JUST THAT HE WENT TO THE NEARBY SHINTO SHRINE WITH ME, EVERY YEAR...
AH--!!

COME DOWN, KAORU !!
I'LL BUY YOU A NEW ONE.
IT'S FINE.
LOOK.
AH.
FATHER ...
STOP WITH THOSE DANGEROUS THINGS. YOU'RE A GIRL.
HE WAS GENTLE...

I WONDER, WHY HAS HE LEFT ME?
I DIDN'T GO TO FESTI-VALS ANY-MORE...
AFTER MY FATHER LEFT...


OOZORA-SAN...

THERE WERE CERTAINLY SOME CIR-CUMSTANCES, BEYOND HIS CONTROL
IT MUST HAVE BEEN PAINFUL FOR YOUR FATHER, RIGHT?
I CANNOT SAY, THAT I'D TAKE YOUR FATHER'S PLACE, BUT...
WON'T WE GO TO-GETHER, EVERY YEAR?

KATAOKA-KUN..
OOZORA-SAN SEEMED TO HAVE A LOT OF FUN TODAY..
I ALSO HAD A LOOOT OF FUN TODAY..

OKAY.
LET'S DO THAT!!
ドキー

AH! THAT'S HAPPINESS
FAX
YES.
IT'S A PROMISE, NE!!

AH...
SORRY.
HN---!?
THAT HURT!
PUNK.
UWAH, THAT'S DANGEROUS
THAT GUY RAN INTO ME.
WHAT'S WRONG?
WHAT, WHAT?
YOU'LL PAY ME CONSOLATION MONEY---
PLEASE GIVE ME A BREAK.
AS IF I'D DO THAT!!
MONEY, MONEY!
HOW MUCH DO YOU HAVE ON YOU?

YOU GUYS.
STOP IT ALREADY!!
THAT'S BLACK-MAIL!!
!!
IT'S BETTER NOT TO GET INVOLVED WITH THAT KIND OF PEOPLE.
LET'S GO!!
うん
OI.
WAIT!!
OOH!

WHAT BEAUTIFUL SKIN---
HYO-UNBEAR-ABLE---
IT'S TURNED INTO SOME-THING UN-PLEASANT
COME WITH US TONIGHT
HOW NICE.
THAT BABE'S QUITE THE TURN ON!
SHUT YOUR TRAP AND GO HOME !!
PITIFUL FOOL !!
SO, FOR-GIVE US, PLEASE.
I HAVE TO SAVE OOZORA-SAN
I.. I ONLY HAVE THIS. I'LL GIVE YOU EVERY-THING !!

NE.
LET'S STOP THIS. VIOLENCE IS---
SEEMS LIKE YOU WISH TO DIE.
YOU..
ARE YOU OKAY, OOZORA-SAN?
YOU GUYS ARE WEAK...
I...I'LL REMEMBER THIS!!
WHAT IS THAT GUY HE'S QUITE STRONG.

MOVED BY THE FEVER OF THE FESTIVAL AND THE FIGHT,
TODAY...

I WILL PROB-ABLY BE ABLE

KATAOKA -KUN...
TO GO UNTIL THE END !!
KATAOKA -KUN .
KATAOKA-KUN !!

ARE? OOZORA-SAN?
ARE YOU OKAY? YOU LAUGHED WHILE YOU WERE UNCONSCIOUS
UNCONSCIOUS!? SO....
AH... THOSE GUYS!?
I'VE USED A STICK, THAT WAS LYING CLOSEBY AND DROVE THEM AWAY.
SO I LOST MY CONSCIOUSNESS WHEN HE HIT ME BACK THEN.
PITIFUL FOOL!!
I'M REALLY PITIFUL, NE.

I'M JUST HAPPY THAT OOZORA-SAN IS UNHURT.
THAT'S A 2ND DAN KENDOSHA FOR YOU, NE....
BUT PLEASE STOP THOSE DANGEROUS THINGS, NE.
OOZORA-SAN IS A GIRL...
WELL, EVEN IF I SAY THIS IT DOES NOT HAVE MUCH PERSUASION VALUE IN THE CURRENT SITUATION.
WHA...

W...
LET'S HEAD HOME FOR TODAY
YES.

THANKS FOR BRINGING ME HOME...
NO PROB-LEM.
A---AH.
I WANTED TO SEE THE FIREWORKS AT 8....
IT'S A LITTLE BIT UNFORTU-NATE..
NOT GOOD!! THERE WAS STILL THE PROMISE WITH YUKI.
SORRY! I'LL HEAD HOME NOW, NE
EH!?
LET ME TREAT YOUR WOUND AT MY HOUSE---
IT'S AL-RIGHT.
BYE THEN.
Uh oh— He's already 730

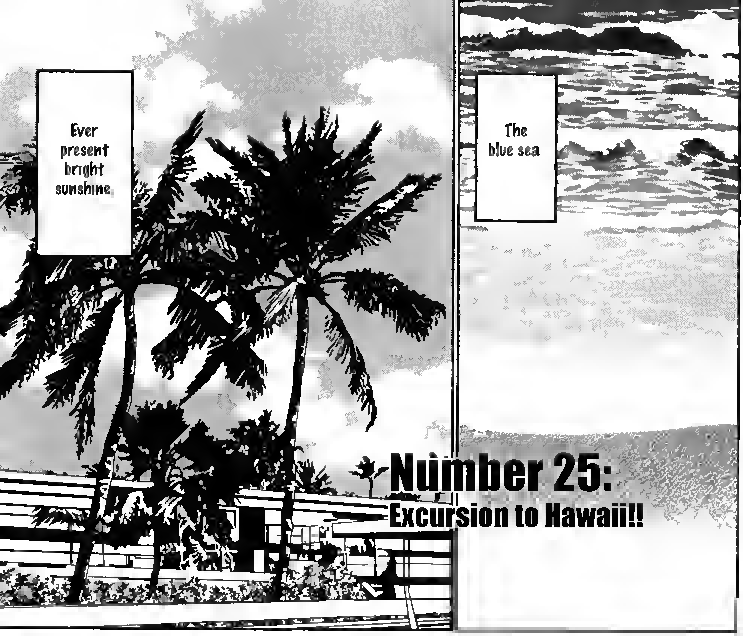
MAA-KUN
SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING FOR SO LONG
YUKI'S YUKATA APPEARANCE IS ALSO CUTE---
WHAT HAP-PENED TO YOUR FACE!?
WELL... I WAS IN A HURRY AND RAN INTO SOME-THING----
EVEN WHEN I SAY THIS, HE WILL NOT BELIEVE ME...

PAIN, PAIN.
FLY AWAY!!
JUST KIDDING.
LET'S GO HOME, MAA-KUN
EH!? ARE YOU FINE ABOUT THE FIRE-WORK !?
I'LL TAKE A LOOK AT THIS WOUND AT HOME

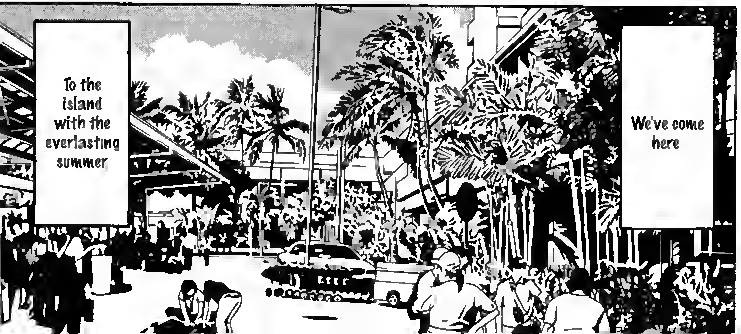
IMANGASCANS & GEISHA

RAW PROVIDER: MAGRANA
TRANSLATOR: KUROKAMI
PROOFREADER: JOLIAME
CLEANER: KIATSU
TYPESETTER: SUZU
QC: FUTARI

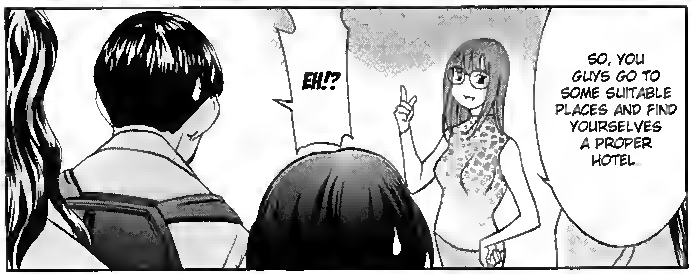
IMANGASCANS.COM
GEISHA.LANDSOFTIME.COM

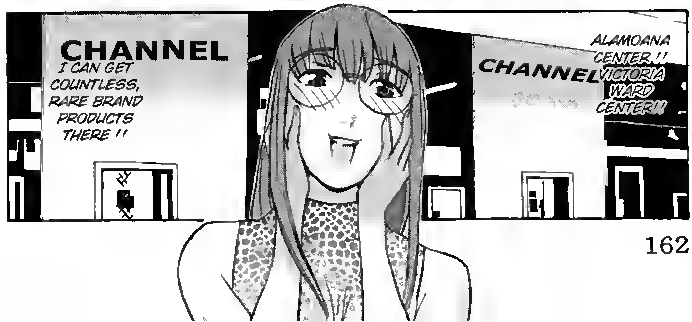


Number 25:
Excursion to Hawaii!!



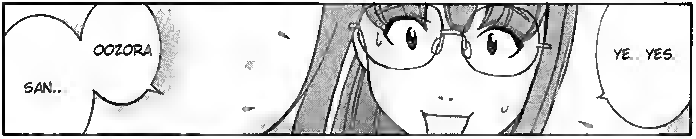
To Hawaii
A-N.
HAWAII. HAWAI-N.
クネ!!
クネ!!


EH!?
SO, YOU GUYS GO TO SOME SUITABLE PLACES AND FIND YOURSELVES A PROPER HOTEL.


CHANNEL
I CAN GET COUNTLESS, RARE BRAND PRODUCTS THERE !!
CHANNEL
ALAMOANA CENTER !! VICTORIA WARD CENTER!!

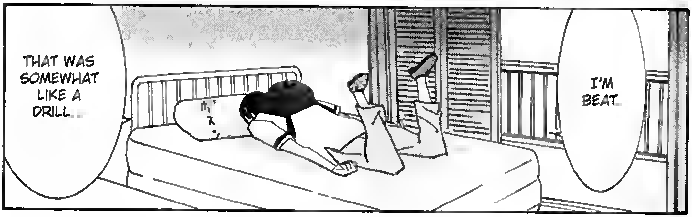
THAT IS NOT OKAY!!
TAKE RESPONSIBILITY FOR YOURSELVES..
YOU'RE ALREADY HIGH SCHOOL STUDENTS, SO

SENSEI FIRST OF ALL COULD YOU PLEASE TAKE RESPONSIBILITY AS A TEACHER

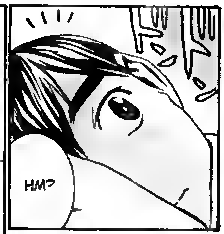

OOZORA SAN..
YE.. YES

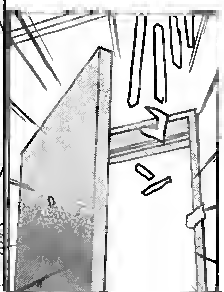
I REALLY WONDER WHO THE TEACHER IS..
YE----S
LOOKS LIKE YOU CAN GO JUST FINE WITHOUT ME
ONCE EVERYONE IS DONE WITH THE IMMIGRATION FORMALITIES WE WILL HEAD TO THE ISLAND OF HAWAII WITH THE PLANE NE
FIRST IS THE AKADEMIA NUTS FACTORY, NE..
UMM

Mauna Loa


I'M BEAT.
THAT WAS SOMEWHAT LIKE A DRILL...

OI, IMAIITO.
IT'S NOT TIME TO SLEEP !!
IT'S STILL BRIGHT OUTSIDE.
LET'S INVITE THE GIRLS AND HEAD TO THE BEACH !!
WE'RE IN DIFFERENT CLASSES, RIGHT?
WHY ARE YOU GUYS HERE?


HM?

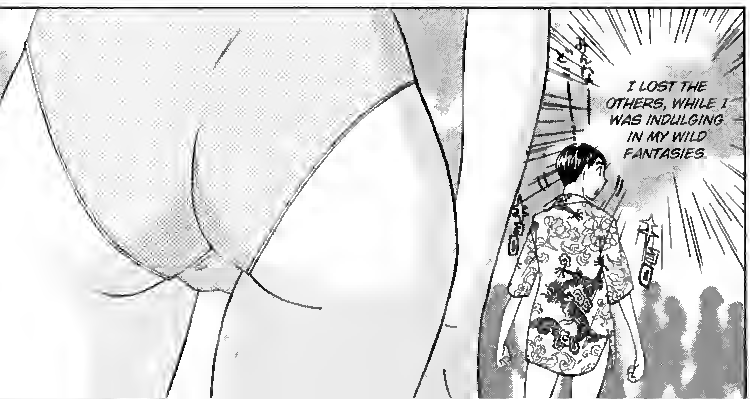


SUCH A THING DOESN'T MATTER, RIGHT!?
GO ALREADY AND INVITE OOZORA-SAN AND THE OTHERS!!
I GOT IT, I GOT IT
WELL, CERTAINLY, GOING ALL THE WAY TO HAWAII AND THEN SLEEPING IN ONE'S ROOM IS A WASTE...
OOZORA-SAN, IT'S ME KATAOKA
CAN I HAVE A MINUTE?
WHAT'S THE MATTER?

EVERYONE WANTS TO GO TO THE BEACH. WOULD YOU LIKE TO COME WITH US?
AH...
WITH EVERY-ONE?
NOT JUST THE TWO OF YOU?
THAT'S NICE TIMING. WE WERE ALSO SPEAKING ABOUT GOING TO THE SEA.
WE'LL GO AFTER INVITING THE OTHERS, NE
EH!? WE ARE INTRUDING, RIGHT?
IT'D BE FINE IF JUST YOU TWO GO.
BYE. I'LL GO AHEAD.
LISTEN, YOU GUYS!
IN THIS MOOD?

O-I.
THE GIRLS WILL COME A BIT LATER.
MISSION ACCOMPLISHED!!
OH- I SEE !!
ヤッタ-
水着-
ぅひょ-
YUKI-CHAN WILL COME TOO, RIGHT?
KUH-
UWAT COCKTEASING!!
リキ
I DON'T WANT THOSE GUYS TO SEE OOZORA-SAN IN A BIKINI...
ハイ!!
OOZORA-SAN IN A BIKINI! LIKE I WANTED TO SEE DURING OUR SKI TRIP?
BACK THEN DIDN'T WE GO OUT WITH EACH OTHER...

DURING THIS EXCURSION WE WILL GET MORE INTIMATE !!
I WANT TO TAKE THE INITIATIVE AND KISS HER-
NOW WE ARE GOING OUT WITH EACH OTHER AND PROGRESSED S FAR AS A KISS...
NO GOOD!!
...EH.


I LOST THE OTHERS, WHILE I WAS INDULGING IN MY WILD FANTASIES.

MAA-KUN
Yu
Yuki?
A SWIMSUIT!!
FIRST OF ALL...
..THERE'S NO BULGE-

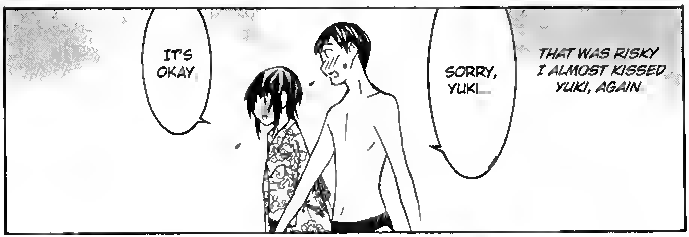
.. WITH THAT, I CAN'T SEE HIM AS ANYTHING OTHER THAN A WOMAN!!
MAA-KUN?
FURTHERMORE REALLY WELL LEVERAGING HIS PHYSICAL ATTRIBUTES!!
AH... NO...
IN THIS OUTFIT, THEY WILL FIND OUT THAT YOU'RE A BOY...
SO IT'S BAD, AFTER ALL?
I'VE TRIED TO PUT ON A SPECIAL DEVICE TO PREVENT THIS...
WHAT KIND OF DEVICE!?

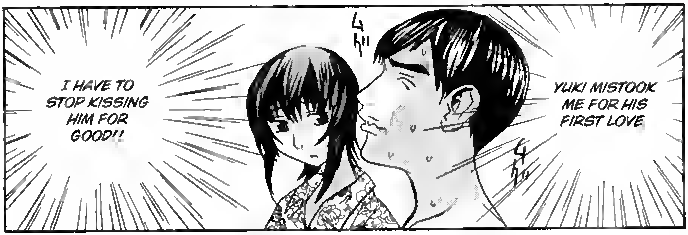
OKAY.
A...ANYHOW. I'LL LEND YOU THIS, WEAR IT.
HERE.
EVEN THOUGH THERE'S NO WAY THAT YOU CAN SEE, THAT HE'S A GUY.
WHY AM I SAYING SUCH AN UNREFINED THING...
I DON'T WANT THEM TO SEE...
ひぇ～
ひぇ
BUT IF I DON'T DO THIS IS YUKI'S SWIMSUIT APPEARANCE IS JUST TOO DAZZLING !!
THANK YOU...

KYA.
WA.
Oh
Just kidding
AK!!!
ARE YOU ALRIGHT, YUKI!?
YES.

SORRY.
AH.
THI... THIS SENSATION...
BETWEEN YUKI'S BUTTOCKS.
I CAN'T BEAR IT!!
AH...

HAVE I BEEN FOUND OUT!? HAS MY ERECTION BEEN FOUND OUT!?
IYA.
AH.
EMBARRASSING!!
マカー
HAVE THOSE FEELINGS OF MINE BEEN FOUND OUT!?
I am sorry
Is it okay?
MAA-KUN.
BUT...
<L LIGHTER>


IT'S OKAY
SORRY, YUKI...
THAT WAS RISKY I ALMOST KISSED YUKI, AGAIN


I HAVE TO STOP KISSING HIM FOR GOOD!!
YUKI MISTOOK ME FOR HIS FIRST LOVE

!!
DOES THIS BOTHER YUKI!?
MAA-KUN, YOU HAVEN'T KISSED ME LATELY, NE?

I KNOW THAT MAA-KUN HAS ONLY KISSED ME OUT OF COMPASSION.
JUST KIDDING...
*THE YOU'RE LOST IN TRANSLATION...
MAA-KUN IS DATING OOZORA-SAN...
IT WAS NOT A KISS OUT OF COMPASSION BUT BECAUSE OF PASSION...*
YUKI DOES NOT KNOW
AS WELL AS GIVING UP ON MAA-KUN LITTLE BY LITTLE...
BUT...
AND I... AM TRYING MY BEST.

KATAOKA-KU-N
オーィ
GO
OOZORA-SAN HAS CALLED FOR YOU
AH... AAH
YUKI...

THANKS FOR WAITING.

UHYO. UNBEARABLE.
THE GIRLS IN KATAOKA'S CLASS ARE HIGH LEVEL.
LOOK AT OOZORA'S SWIMSUIT. SHE'S SO DAMN WILLING.
GOOD LUCK, KATAOKA.
EH
EH?
I'M SO JEALOUS.

WHY ARE YOU WEARING A SHIRT, YUKI-CHAN?
TAKE IT OFF.
ARA?
CAN IT BE THAT THIS IS KATSUOKA-KUN'S SHIRT?
EH?
AH....
I SAID THAT I'LL GET A SUNBURN
BECAUSE OF THIS MAA-KUN LEND IT TO ME
WHAT'S THAT? IF THAT'S THE CASE YOU SHOULD'VE TOLD ME
I'LL RUB SUN OIL ON YOUR SKIN AGAINST THE SUNBURN
YOU CAN ALSO HAVE MY SHIRT
AND THEN RETURN IT WITHOUT WASHING
.....

LET'S GO.
OKAY.
THAT'S RIGHT I DON'T HAVE TIME TO MIND ABOUT YUKI.
O.... OOZORA-SAN.
I HAVE TO DO MY BEST AND IMPROVE MY RELATIONSHIP WITH OOZORA-SAN...

UWAH.
EI !!
やったな
BEING TOGETHER WITH THIS BEAUTY IS EXTREMELY FUN !!
PAINFUL----
GUWA-
EI.
YOU !!

GLUED TO OOZORA-SAN'S CHEST!!
BUT PLEASANT!!

NO GOOD!!
UH!!

WAH.
I WON'T LET YOU GET AWAY!!
MORE PHYSICAL CONTACT, THAN THIS
My buddy will be seen!!
AH!! YOU'RE RUNNING AWAY!? COWARD!!
IS UNBEARABLE!!
Appears again!!

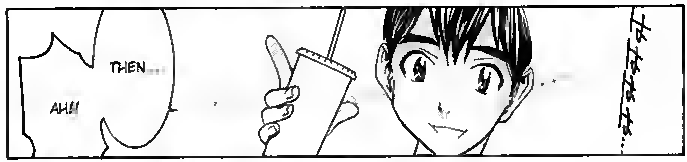
AH...
ヒュー
O, OOZORA-SAN FOUND OUT THAT I'M IN ERECTION !!
!!
UH.

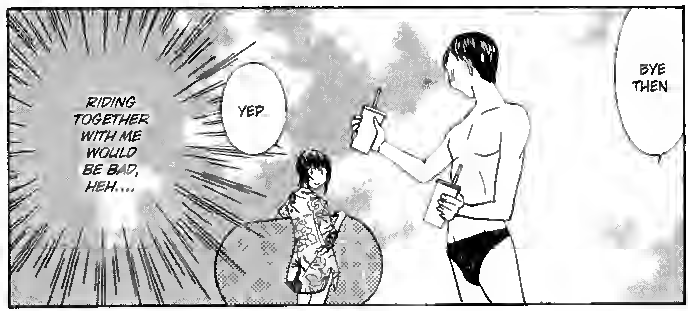
SORRY
THAT I'VE GOTTEN IRRITATED, RIGHT AWAY.
No
Totally okay!!
MY THROAT HAS GOTTEN DRY...
I'LL GO AND BUY SOME DRINKS.
YES
MAYBE NOW I'M HATED!!
BUT... IN CERTAIN MEANING, WAS THIS A STEP FORWARD?
I SHOULD THINK POSITIVE...

WELL
EH?
DO YOU WANT TO GO RIDE A BOAT?
BUT IT...

MAA-KUN
YUKI...

SUNK WHEN I TOOK A RIDE WITH HIDEPON

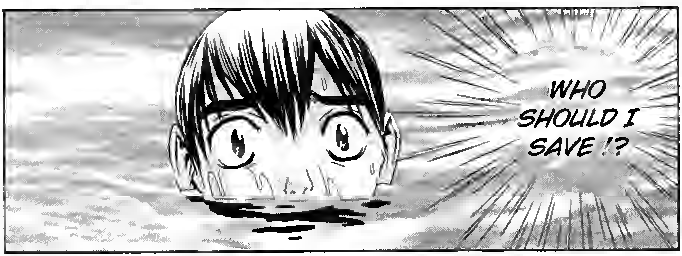

THEN...
AH!!


RIDING TOGETHER WITH ME WOULD BE BAD, HEH....
YEP.
BYE THEN.

OOZORA-SAN IS REALLY ENERGETIC.
SWIMMING AGAIN.
I WANTED TO RIDE TOGETHER
IN THE END IS YUKI RIDING ALONE, HUH.
IT'S HEADING FOR YUKI'S BOAT.
HN!? WHAT'S THAT?
LOOKS LIKE FUN
YUKI.
O-I.
ISN'T THAT A SHARK!?
YOU'RE KIDDING ME.

MAA-KUN
YAHO
IDIOT!
RUN AWAY!!
It's a shark, a shark.
I CAN'T HEAR YOU.
WHAT?
!!
KYA !!
OI, IT'S NOT THE TIME TO SLEEP.
EVEN IF I GO TO HELP, I'M LIKE AN ANCHOR IN WATER !!
Over there
Over there
ANA

WAIT.
I'M COMING!!
NOW IS NOT THE TIME FOR SAYING THAT I CAN'T SWIM!!
THE SHARK IS TURNING OVER TO OOZORA-SAN!?
AH.
OOZORA-SAN!!
YUKI!?



「のーぶら」第４巻／完

RAW PROVIDER: MAGRANA
TRANSLATOR: KUROKAMI
PROOFREADER: JOLIAME
CLEANER: KAJII
TYPESETTER: SHAVI
QC: FUTARI

IMANGASCANS.COM
#IMANGASCANS @
IRC.IRCHIGHWAY.NET